



PROVIDENCE UNIVERSITY 2024 APPLICATION HANDBOOK

新型專班 INTENSE PROGRAM

113學年度外國學生及僑生申請
理學院國際碩士產學專班
招生簡章

**2024 Fall
International Student and
Overseas Chinese Student
Application Handbook for
International Master
INTENSE Program
in the College of Science**

靜宜大學 國際暨兩岸事務處

Office of International and Cross-Strait Affairs, Providence University

☎ +886-4-26328001 ext. 11570 ~ 11575

✉ pu11600@pu.edu.tw

🌐 <https://oia.pu.edu.tw/app/home.php>

靜宜大學113學年度外國學生籍僑生申請入學重要日程表
Important Dates of International Admissions for Academic Year 2024

項目 Item		日期 Date
簡章公告日 Admission Handbook Announcement		2024年4月2日 April 2 nd , 2024
秋季班 Fall Semester	113學年度新型專班申請截止日期 2024 Application Deadline for the INTENSE Program	2024年5月20日 May 20 th , 2024
	113學年度新型專班放榜通知 Notification Date of the Admission Result – INTENSE Program	2024年6月30日 June 30 th , 2024
	113學年度秋季班註冊入學 Registration Date of 2024 Fall Semester	2024年9月中旬 Mid-September, 2024

- ※ 每學期正式開學日，國際暨兩岸事務處待學校行事曆確定後另行通知錄取學生。
The International Office will notify the admitted students of the official opening date of each semester after the school calendar is confirmed.
- ※ 中英文版本如有出入，以中文版為準。
In case of any discrepancy between the English translation and the original Chinese text, the Chinese text shall be prevailed.

目錄 CONTENTS

壹、 外國學生及僑生申請「理學院國際碩士產學專班」入學資訊 INTERNATIONAL STUDENT AND OVERSEAS CHINESE STUDENT ADMISSION INFORMATION FOR THE INTERNATIONAL MASTER INTENSE PROGRAM IN THE COLLEGE OF SCIENCE.....	2
貳、 申請入學文件及規定事項 APPLICATION DOCUMENTS AND RELATED REGULATIONS	8
參、 修業年限 PRESCRIBED DURATION OF STUDY	12
肆、 理學院國際碩士產學專班介紹 INTRODUCTION OF THE INTERNATIONAL MASTER INTENSE PROGRAM IN THE COLLEGE OF SCIENCE	13
伍、 學雜費收費標準 TUITION AND MISCELLANEOUS FEES.....	17
陸、 獎助學金申請資訊 INFORMATION FOR THE INDUSTRY-ACADEMIC SCHOLARSHIP	21
柒、 申訴辦法 THE APPEAL PROCESS	23
捌、 線上申請表單 ONLINE APPLICATION FORMS	24
玖、 附錄 APPENDICES.....	28

1. 靜宜大學外國學生入學招生規定 PROVIDENCE UNIVERSITY ADMISSION REGULATIONS FOR INTERNATIONAL STUDENTS ... 28

*中英文版本如有任何衝突，應以中文版本為主。

In the event of any conflict between the Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.

壹、 外國學生及僑生申請「理學院國際碩士產學專班」入學資訊

International Student and Overseas Chinese Student Admission Information for the International Master INTENSE Program in the College of Science

一、申請入學時間 Application Period

1. 線上申請時間 Online Application Period

- (1). 申請秋季班：2024年5月20日截止

Application Period for 2024 Fall semester: till May 20th, 2024

- (2). 申請者寄送申請資料至本校國際暨兩岸事務處收件日以郵戳為憑，逾期不予受理。

International Office accept applicants' application documents shall be based on the postmark date, late applications will not be considered.

2. 入學時程 Semester Enrollment

- (1). 秋季班：9月中開學

Fall Semester begins in the middle of September.

- (2). 每學期正式開學日，國際暨兩岸事務處待學校行事曆確定後另行通知錄取學生。

The International Office will notify the admitted students of the official opening date of each semester after the school calendar is confirmed.

二、寄發放榜通知 Notification Date of the Admission Result

1. 113學年度「理學院國際碩士產學專班」錄取名單公告日：**2024年6月30日**

Notification Date of the 2024 Fall Semester Admission Result for the International Master INTENSE Program in the College of Science: **June 30th, 2024.**

三、招生名額及招收對象 Admission Quota and Prospective Students

1. 招生名額：**11名**（最低開班人數：8名）

備取生：**8名**

Admission Quota: **11** (The minimum of the class size is 8 students)

Candidates on the waiting list for the admission: **8**

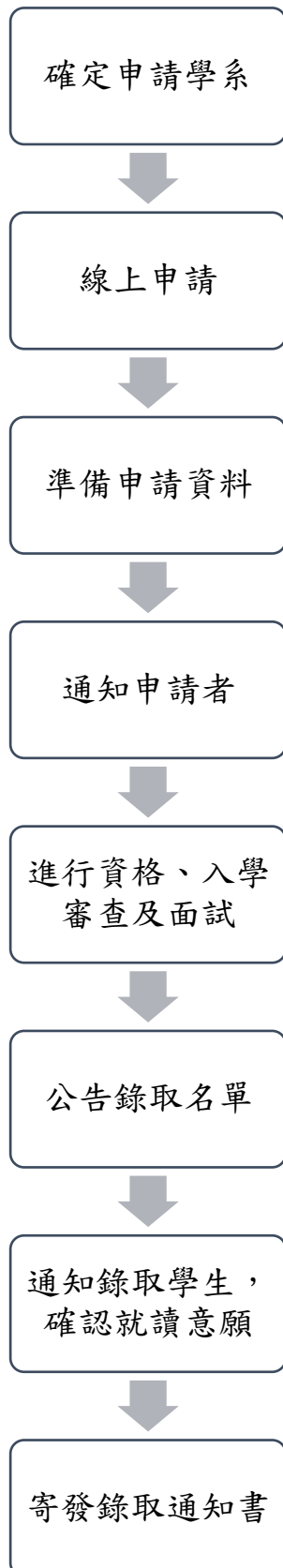
2. 招收對象：來自印尼、菲律賓、越南、及馬來西亞且大學畢業之外國學生及僑生。

Prospective Students: International students and Overseas Chinese students from Indonesia, Philippines, Vietnam and Malaysia who completed the Bachelor Degree.

備註：已在臺就學之僑外生，不得轉讀新型專班。

NOTE: International students and Overseas Chinese students who are already studying in Taiwan are not allowed to transfer to this INTENSE Program.

四、申請流程 Application Procedures



- 理學院國際碩士產學專班介紹請參照P. 13-16。

Please refer to **p. 13-16** for the introduction of the International Master INTENSE Program in the College of Science.

- 可上本校系所網頁查詢課程、師資等相關資料：<https://www.pu.edu.tw/>

For more information about curriculum and faculty members, please visit the website of each department and program at <https://www.pu.edu.tw/>

- 請至本校線上申請系統填寫報名資料 <https://alcat.pu.edu.tw/oia/index.html>

Please complete the application form on the International Student Application System: <https://alcat.pu.edu.tw/oia/index.html>

- 繳交入學申請表、學歷證明資料、推薦信、讀書計畫、財力證明等相關文件，詳請參照P. 8-11 說明。

Submit Application Form, diploma and academic credentials, an official academic transcript, recommendation letter, study plan, financial statement, etc., please refer to **P. 8-11** for detailed information.

- 國際暨兩岸事務處必要時得通知申請人補件。

You may be notified of providing supplementary documents by the International Office if necessary.

- 申請資料彙整後，國際暨兩岸事務處先進行資格審查，再送至各學系進行審查及面試，最後經招生委員會及國發會進行決議。

International Office will check the applicant's eligibility after receiving all application documents, then send it to each department for the faculty review and interview, and the last make the final decision at the Admission Committee meeting and the National Development Fund.

- 網站公告錄取名單。

Released the admission list on the website.

- 通知錄取學生，並確認就讀意願。

Notify the admitted student and check if he/she will come to study at Providence University.

- 以電子郵件及書面通知錄取結果。

Admitted student will receive the official admission letter by email and by post.

※本校外國學生及僑生招生事務，除宣傳、推廣及協助學生辦理來臺必要程序外，本校並未委外辦理招生事務。

Except the dissemination, promotion and assist international students in necessary procedures to Taiwan, the recruitment of international students and Overseas Chinese students at Providence University is not permitted to commission any external institution, legal person, group, or individual to handle related matters.

五、申請資格 Applicant's Eligibility

1. 申請資格依據教育部「外國學生來台就學辦法」、「僑生回國就學及輔導辦法」及本校「靜宜大學外國學生入學招生規定」為基準。

Applicant's eligibility is based on the Ministry of Education "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan", "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan" and "Providence University Admissions Regulations for International Students".

[外國學生身分資格 International Students' qualification]

2. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍(*註1)，(1)未曾以僑生身分在臺就學、(2)未於當學年度經海外聯合招生委員會分發，得申請入學。

A person of foreign nationality who has never acquired the R.O.C. nationality (*1), has never studied in Taiwan as an overseas Chinese student, and has not accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year may apply for admission.

3. 具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留(*註2)海外六年以上者(*註3)，得申請入學。

A person of foreign nationality who has resided overseas (*2) continuously for at least 6 years (*3) at the time of application and satisfies the following requirements may apply for admission.

- (1). 申請時兼具中華民國國籍，應自始未曾在臺設有戶籍。

A person who at the time of their application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan since birth;

- (2). 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

A person who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least 8 year before making their application; and

- (3). 前2款未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。

A person who have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor accepted a placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the current academic year.

4. 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留(*註2)六年以上者，得申請入學。

A person of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macau, who has never held household registration in Taiwan since birth, and, who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macau or elsewhere overseas (*2) continuously for at least 6 years may apply for admission.

5. 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外(*註2)六年以上者，得申請入學。

A person who was formerly from the Mainland Area who has foreign nationality and has never held household registration in Taiwan since birth, and who at the time of their application has resided

overseas (*2) continuously for at least 6 years may apply for admission.

6. 依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經教育部核准，得申請入學。

A foreign national who was selected by a foreign government, organization or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never held household registration in Taiwan since birth may apply for admission with prior consent from the Ministry of Education, R.O.C.

7. 在臺就讀其他大學校院時，未因操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者。

An international student is not permitted to re-apply for studying in Taiwan if he/she has been expelled from an educational institution in Taiwan or had his/her student status forfeited due to unsatisfactory conduct or academic performance or a serious violation of any ordinances or the regulations of the educational institution.

8. 外國學生具國外高中畢業資格者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校學士班；具學士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校碩士班；具碩士學位者或具有與我國學制相當之同等學力資格者，得申請入學本校博士班。

An international student with a foreign high school graduation certificate or equivalent qualifications to those of the R.O.C. academic degree system may apply for admission to a bachelor's degree program at Providence University; a bachelor's degree or equivalent qualifications for a master's program; and a master's degree or equivalent qualifications for a PhD program.

9. 外國學生申請入學本校學歷採認，除依我國「外國學生來臺就學辦法」規定辦理，並應符合以下規定：

The assessment and recognition of foreign academic credentials should be subject to the MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan as well as the following rules:

- (1). 持大陸地區學歷：應依我國「大陸地區學歷採認辦法規定辦理」。

Academic credentials from the Mainland Area: The MOE Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area should apply.

- (2). 持香港或澳門學歷：應依我國「香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定」辦理。

Academic credentials from Hong Kong or Macau: The MOE Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Records from Hong Kong and Macao should apply.

- (3). 持同等學力申請入學者，其同等學力認定標準應符合我國教育部公告之「入學大學同等學力認定標準」。

The assessment and recognition of academic credentials at an adequate level of education should be conducted in accordance with the MOE Standards for Standards for Recognition of Equivalent Educational Levels for University Admission.

10. 國外高中或大學以上學歷文件須符合我國教育部採認之學校。請參考我國教育部兩岸教育司網頁查詢：請至我國教育部網頁→點選「國際及兩岸教育」→點選「業務專區」→點選「海外留學」→點選「外國大學校院參考名冊」。

The foreign high school, college, or university where an applicant earned his/her graduation certificate, diploma, or academic credentials should be officially recognized by the Ministry of Education, R.O.C. Please visit [the Database for the Reference List of Foreign Universities](#) for more details.

11. 如違反上述任一條件之申請者，經查證屬實後，撤銷入學資格、開除學籍或本校畢業資格，且不發給任何學歷證明。

An applicant who is found to have violated any of the aforesaid rules should be disqualified from admission or have his/her student status forfeited, or the degree diploma issued should be revoked. Providence University reserves the right to not issue any certificate to such a student.

[僑生身分資格 Overseas Chinese Students' qualification]

12. 僑生：海外出生連續居留迄今，或最近連續居留海外6年以上，並取得僑居地永久或長期居留證件回國就學之華裔學生。

The term "Overseas Chinese student" refers to a student of Chinese descent who has come to Taiwan to study, who was born and lived overseas until the present time, or who has been living overseas for six or more consecutive years in the immediate past and obtained permanent or long-term residency status overseas.

13. 僑生經輔導來臺就學後，在臺停留未滿二年，因故退學或喪失學籍者，得重新申請來臺就學，並以一次為限，但僑生經入學學校以操性或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得依本項規定申請入學。

An overseas Chinese student who received assistance to be assigned to an educational institution in Taiwan who studied for less than two years because for some reason they discontinued their studies or forfeited their student status may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

However, if the educational institution in Taiwan where the overseas Chinese student was studying considers that the student's conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of the regulations governing student awards and penalties, the student had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply to study in Taiwan based on the provisions of this paragraph.

14. 凡有下列情形之一者，不得依本簡章之規定申請來臺升學，違反規定者，取消錄取資格；已入學者，應令退學並撤銷學籍。

Anyone falling under the following circumstances is not allowed to apply for study in Taiwan according to the provisions of this regulation. Violators will have their admission qualifications revoked; those already enrolled shall be expelled and have their student status revoked.

- (1). 曾在臺肄（畢）業之高中學生。

High school students who have graduated in Taiwan.

- (2). 持偽造或冒用、變造證明文件或護照者。

Those holding forged, counterfeit, or altered certification documents or passports.

- (3). 已申請喪失中華民國國籍經核准有案且尚未取得他國國籍者。
Those who have applied for loss of Republic of China nationality, approved but have not yet obtained foreign nationality.
- (4). 分發錄取後身分不符合規定者。
Those whose status does not match the requirements after being admitted through allocation.
- (5). 曾以外國學生身分申請來臺就學錄取並就讀者。
Those who have previously applied for admission to Taiwan as foreign students and have enrolled.

*註1：依「中華民國國籍法」第二條規定，有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

*1: Pursuant to Article 2 of the R.O.C. Nationality Act, a person should have the nationality of the Republic of China under any of the conditions provided by the following subparagraphs:

(1) 出生時父或母為中華民國國民。

His/her father or mother was a national of the Republic of China when he/she was born.

(2) 出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。

He/she was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.

(3) 出生於中華民國領域，父母均無可考，或均無國籍者。

He/she was born in the territory of the Republic of China, and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.

(4) 歸化者

He/she has undergone the nationalization process.

*註2：海外係指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間不得逾120日。

*2: The term "overseas" refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau. The term "an uninterrupted period of residence" means that an individual should have stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year.

*註3：六年、八年，以擬入學當學期起始日期(2月1日或8月1日)為終日計算之。

*3: The period of six years or eight years mentioned above should be calculated by using the start date of the semester (February 1 or August 1) in which an applicant wishes to enroll as the end date of the period.

貳、 申請入學文件及規定事項

Application Documents and Related Regulations

一、 申請步驟 Application Steps

外國學生及僑生申請者須完成以下3步驟：

International students who want to study at Providence University should complete these three steps:

1. 網路申請 <http://alcat.pu.edu.tw/oia/index.html>

Apply Online at <http://alcat.pu.edu.tw/oia/index.html>

2. 從網路申請 <http://alcat.pu.edu.tw/oia/index.html> 下載申請表，並於申請截止日前，備齊申請文件後一同送達至本校國際暨兩岸事務處。

Download and print the IDSS application form from <http://alcat.pu.edu.tw/oia/index.html> and send the form along with the required application documents to the Office of International and Cross-Strait Affairs **before the application deadline.**

3. 申請資料寄送地址 Address of Sending The Application Documents

TO：靜宜大學 國際暨兩岸事務處（國際與大陸學生事務組）

地址：433303 臺灣臺中市沙鹿區臺灣大道七段 200號

TO: Office of International and Cross-Strait Affairs (Division of International Students Affairs),
Providence University

Address: No. 200, Sec. 7, Taiwan Boulevard, Shalu Dist., Taichung City 43301 Taiwan

【請在信封註明:外籍生申請文件 Please mark envelope “IDSS Application”】

二、 申請文件 Application Documents

1.	資料確認表（線上申請後由系統自動產出）。
	Check List (Print this from the online system after completing the online application)
2.	入學申請表一份（線上申請後由系統自動產出）。
	Application Form (Print this from the online system after completing the online application)
3.	<p>中文或英文歷年成績單與畢業證書影本。以上畢業證書與成績單必須先翻譯成中文或英文，並經過臺灣駐外辦事處或大使館認證。</p> <p>備註：正本須於報到註冊時提供，現場查驗後歸還。</p> <p>備註：應屆畢業生申請時若尚未取得畢業證書可不必繳交，但須繳交學生證或「在學證明書」或「預計畢業證明書」。如經錄取，於錄取後辦理報到時，須繳驗經我駐外機構驗證並加蓋戳記之學歷證件(畢業證書及成績單)正本，資格不符規定者取消錄取資格。</p>
	<p>Photocopy of the highest education diploma and transcripts, either in English or in Chinese. The documents must be notarized by the Taiwan Representative Office or an embassy.</p> <p>NOTE: The original documents need to be checked upon your arrival.</p> <p>NOTE: Recent graduates should submit a proof of studying, student ID card or official Certificate of Expected Graduation with their application. The original diploma and transcripts should be authenticated by an overseas mission and submit at the time of registration or the admissions offer will be revoked.</p>

4.	推薦書兩份。 推薦書需說明申請者之學術潛力、參與課外活動的情形、個人品格、英文及中文語言能力以及是否具有獨自國外求學的能力。推薦信須以中文或英文撰寫。
	Two letters of recommendation which address the applicant's academic potential, participation inextracurricular activities, personal character, level of English and Chinese proficiencies and a comment regarding whether the applicant is mature enough to study abroad. The letters should be written either in English or in Chinese.
5.	讀書計畫乙份，請以中文書寫。(申請英文授課系所學程之學生必須以英文書寫讀書計畫)
	A Study Plan written in Chinese. (Applying for English-taught programs, the study plan should be written in English.)
6.	三個月內的財力證明。由銀行提供並證明申請者足夠支付在臺灣生活、保險、書籍及其他大學相關費用之財力證明。財力證明須申請者本人帳戶且 不得少於美金3,300元(新台幣100,000) 。若財力證明非申請者本人，則須附上經濟資助信。
	Financial statement within 3 months to prove the applicants can support his/her living expenses, insurance fee, books, and other university related fees. The financial statement must include account holder's name and validate a current balance of at least USD 3,300 (NTD. 100,000) . If the financial statement is not in the name of the applicant, an Affidavit of Support must be included.
7.	填具外國學生獎助學金申請表(線上申請後由系統自動產出)。
	Fill in and sign the International Student Providence Grant Application Form (Print this from the online system after completing the online application.)
8.	護照或其他證明國籍的文件影本。
	A photocopy of the applicant's passport or other equivalent supporting documents.
9.	護照規格相片。
	The passport-sized photograph.
10.	曾具中華民國國籍之外國人士必須檢附已不具中華民國國籍之證明文件，應自內政部許可放棄後，至申請時已滿8年。
	A foreign national citizen who was formerly a citizen of the Republic of China must attach a certificate indicating that he/she is no longer a legal citizen of the Republic of China (Taiwan), and has already given up his/her Taiwan citizenship for 8 years or above.
11.	申請轉學者必須附上目前學校的在學證明及成績單。
	Applicants applying as a transfer student must submit the official certificate of enrollment and transcripts from his/her current university.
12.	語言測驗檢定證明 Language Proficiency Certification
	(1). 申請中文授課系所 : 申請者請提交國家華語測驗委員會華語能力檢定(TOCFL)、或其他同等級之華語測驗聽力與閱讀通過證明。如有本校華語文中心上課時數證明與成績單，請檢附。 For Chinese-Taught Programs: Chinese Proficiency Test Certificate (TOCFL, HSK or other equivalent test certificate) or the Chinese Language Education Center of Providence University Attendance record & Transcript (if applicable). (2). 申請中文授課學程中文入學標準(中文非母語者) : Chinese language requirements for Chinese-Taught Programs (For non-native Chinese speakers):

	<ul style="list-style-type: none"> • 通過「國家華語測驗委員會華語能力檢定」基礎級考試(A2 level)，或等同之華語能力檢定考試，或經本校認定華語能力達上述標準者；入學第2年須達B1以上。 Students need to reach at least A2 level of the TOCFL test or the equivalent level of other Chinese proficiency test, or those whose Chinese language proficiency has been certified by the school to reach the above standard; students need to reach at least B1 level of TOCFL test in the second year. • 母語為中文者可免繳，請提供護照及中文背景自述信。 Applicants who are native speakers, please provide the copy of your passport and a personal statement describing your Chinese language background. • 畢業於中文授課之學校者可免繳，請出具學校證明(例如：馬來西亞華文獨立中學畢業證書)。 Applicants graduated from a school where Chinese is the language of instruction (ex: Graduation certificate of Malaysia Chinese independent high school) • 大學主修中文者可免繳，請提供畢業證書或出具學校證明。 Applicants' major in college used to be Chinese, please submit a certificate issued from school.
13.	靜宜大學外國學生入學切結書。(線上申請後由系統自動產出)
	Providence University Declaration for International Degree Seeking Students (Print this from online system after completing the online application.)

三、取得錄取信之申請者須依照外交部領事事務局相關規定，向我國駐外機構辦理簽證入境。持有其他簽證在臺者，請至外交部領事事務局申請更換簽證。(請注意，錄取信無法保證其申請學生簽證之取得。)

Accepted applicants must apply for the visas to the Taiwan overseas embassies & missions.

For the accepted applicants who hold another visa in Taiwan, please change the visa at the Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, Republic of China (Taiwan).

Please note that the admission letter does not guarantee the approval of a student visa application.

四、聯絡資訊 Contact Information

靜宜大學 國際暨兩岸事務處

Office of International and Cross-Strait Affairs, Providence University

地址 Address: 433303 臺灣臺中市沙鹿區臺灣大道 7 段200 號

Address: No. 200, Sec. 7, Taiwan Blvd., Shalu Dist., Taichung City, Taiwan 43301

信箱E-mail: pu11600@pu.edu.tw

網址Website: <https://oia.pu.edu.tw/>

電話Tel.: +886-4-2632-8001 ext. 11570-11573

傳真Fax: +886-4-2653-0411

五、備註 NOTE

1. 凡報考資格不合或繳交之申請資料，經查如有偽造、假冒、不實者，應負法律責任。一經發現本校將採下列方式處理：

If the eligibility or any document submitted is found to be false, borrowed, bogus or counterfeited,

the criminal liability will be prosecuted. Once founded, Providence University will handle in the following conditions.

- (1) 報名後查覺者，取消報名資格。

If it is found after the application, the candidacy of the applicant will be cancelled.

- (2) 錄取後未註冊前查覺者，取消其錄取資格。

If it is found after the admission and before the inscription, the admission of the applicant will be revoked.

- (3) 註冊入學後查覺者，開除學籍，並應負法律責任且不發給與修業有關之任何證明文件。

If it is found after the inscription, the student will be expelled and no certificate related to his/her studies will be issued.

- (4) 畢業後始查覺者，除依法追繳其學位證書外，並公告撤銷其畢業資格，情節重大者函送司法單位審理。

If such a determination or finding is made after the graduation has occurred, such individuals will have their degree nullified and will have their graduation qualification withdrawn, and where warranted, such case will be referred to the judicial authorities for appropriate disposition.

2. 若有特別要求相關資料或文件，將另行通知。

Other documents may be required by certain departments; in this case, the applicant will be informed.

參、 修業年限

Prescribed Duration of Study

- 一、依據本校學則第十二章規定，碩士學位修業年限為一至四年，博士學位修業年限為二至七年。未於該年限完成碩士或博士學位規定學分、課程、學位論文或其他畢業條件者，其延長修業規定如下：

Based on Chapter 12 of Providence University Academic Regulations, **the period of study for a master degree is one to four (1-4) years**; the period of study for a doctorate is two to seven (2-7) years. For those failing to complete the credits, courses, and degree thesis for a master degree or a dissertation for a doctorate or meet other criteria for graduation, the regulations on the extension of study period are as follows:

1. 以在職身份入學者，得延長修業至多二年。

The study period may be extended for up to two years for those admitted as in-service students;

2. 懷孕、生產、撫育三歲以下子女、領有身心障礙手冊、取得直轄市、縣(市)政府特殊教育學生鑑定及就學輔導會鑑定證明之身心障礙生，應檢具相關證明文件，得延長修業至多四年。

The students under the conditions such as pregnancy, childbirth, or childcare for infant(s) or toddler(s) under age of three, and the students with disabilities submitting the appropriate evidences (e.g., Disability ID; Special Education Students Diagnosis and Placement Certificate) issued by the competent authorities may apply for an extension of study for up to four years.

3. 具前二款延長修業之多項事由者，累計至多四年。

The maximum accumulated extended years of study is four years for the students with multiple conditions described in the preceding two Subparagraphs.

※ 靜宜大學學則規定請參照靜宜大學教務處綜合業務組網路公告：<https://dorac.pu.edu.tw/p/412-1059-2390.php?Lang=zh-tw>

※ Please refer to “Providence University Academic Regulations” on Providence University’s website: Division of Registration and Curriculum, Office of Academic Affairs: <https://dorac.pu.edu.tw/p/412-1059-2390.php?Lang=zh-tw>

肆、理學院國際碩士產學專班介紹

Introduction of the International Master INTENSE Program in the College of Science

- 一、本校理學院新型專班基於國內產業發產人才需求，由學校與企業簽訂產學合作計畫，與產業共同設計客製化課程，並由學校教師與企業業師共同授課、使企業全程參與選拔優秀人才、課程教學與實習等，達到共同培育人才與留用人才的目標。

The College of Science has established a new specialized program to meet the talent needs of domestic industries. This program involves the signing of industry-academia cooperation agreements between the university and enterprises, collaborative design of customized courses with the industry, joint teaching by university faculty and industry experts, full participation of enterprises in selecting outstanding talents, course instruction, and internships, all aimed at jointly fostering and retaining talents.

二、課程規劃：

Program Plan:

1. 畢業學分數：共30學分

Required graduation credits: 30 credits in total.

必修：12學分 Required course: 12 credits	含校外實習：5學分、實習技術報告/實作論文：3學分。 Including the off-campus internship (3 credits) and internship technical report/implementation paper (3 credits).
選修：18學分 Elective course: 18 credits	選修課程請參閱下方課程規劃表。 Elective course: please refer to the following Curriculum Overview.

2. 畢業論文(實習技術報告/實作論文)：

The Master Thesis (Internship technical report/implementation paper):

該技術報告或實作論文主題方向須與提供實習津貼之產業相關。

The topic of the technical report or implementation paper must be related to the industry that provides internship subsidies.

3. 修業年限：2年 (含校內課程 1年、校外實習 1年)

Period of Study: 2 year (including 1 years of on-campus courses and 1 years of off-campus internship)

三、課程規劃表：

Curriculum Overview:

課程名稱 Subject	必選修 Required/Elective Course	學分數 Credit	授課年級 Teaching Grade/Level
專題演講 (一) Colloquium 1	必修 Required course	1	碩一 Grade 1
專題演講 (二) Colloquium 2	必修 Required course	1	碩一 Grade 1
產業討論 (一) Industry Discussion 1	必修 Required course	1	碩一 Grade 1
產業討論 (二) Industry Discussion 2	必修 Required course	1	碩一 Grade 1
產業實習 Internship	必修 Required course	5	碩二 Grade 2
實習技術報告 / 實作論文 Internship Technical Report/ Implementation Paper	必修 Required course	3	碩二 Grade 2
產業基礎化學 Industrial Basic Chemistry	選修 Elective course	3	碩一 Grade 1
有機化學 Organic Chemistry	選修 Elective course	3	碩一 Grade 1
高分子材料 Polymer Materials	選修 Elective course	3	碩一 Grade 1
循環經濟 Circular Economy	選修 Elective course	2	碩一 Grade 1
基礎電學 Basic Electricity	選修 Elective course	3	碩一 Grade 1
機械設計 Mechanical Design	選修 Elective course	3	碩一 Grade 1
綠色產業概論 The Introduction to Green Industry	選修 Elective course	2	碩一 Grade 1
化學工業概論 Introduction to Chemical Industry	選修 Elective course	2	碩一 Grade 1
能源科技 Energy Technology	選修 Elective course	2	碩一 Grade 1
綠色科技 Green Technology	選修 Elective course	2	碩一 Grade 1
特用化學品 Introduction to Special Chemicals	選修 Elective course	2	碩二 Grade 2
工業污染與防治概論 Introduction to Industrial Pollution and Control	選修 Elective course	2	碩二 Grade 2

課程名稱 Subject	必選修 Required/Elective Course	學分數 Credit	授課年級 Teaching Grade/Level
應用界面科學 Applied Interface Science	選修 Elective course	2	碩二 Grade 2
環境分析 Environmental Analysis	選修 Elective course	2	碩二 Grade 2

四、合作企業：

Cooperative Enterprise:

企業名稱 Enterprise	合作內容 Contents of the Collaboration	
永豐餘消費品實業股份有限公司 Yuen Foong Yu Consumer Products Co., Ltd. (YFYCPG)	實習名額與職務說明 Internship Quota and Position	製程工程師：1名 (備取1名) Process Engineer: 1 (Candidate on the waiting list: 1)
	提供生活津貼 Living Allowance	產線儲備幹部：2名 (備取1名) Production Line Reserve Management Trainee: 2 (Candidate on the waiting list: 1)
優肯科技股份有限公司 U-CAN DYNATEX INC.	實習名額與職務說明 Internship Quota and Position	提供專班學生就學期間每人每月1萬元生活津貼(至多2年)。 Providing a living allowance of NTD. 10,000 per person per month for each student during their studies (up to 2 years).
	提供生活津貼 Living Allowance	組立及售後服務工程師: 1名(備取1名) Assembly and After-sales Service Engineer: 1 (Candidate on the waiting list: 1)
高林國際企業有限公司 KAO LIN INTERNATIONAL CO., LTD.	實習名額與職務說明 Internship Quota and Position	提供專班學生就學期間每人每月1萬元生活津貼(至多2年)。 Providing a living allowance of NTD. 10,000 per person per month for each student during their studies (up to 2 years).
	提供生活津貼 Living Allowance	工程師：2名 (備取1名) Engineer: 2 (Candidate on the waiting list: 1)
	提供生活津貼 Living Allowance	提供專班學生就學期間每人每月1萬元生活津貼(至多2年)。

企業名稱 Enterprise	合作內容 Contents of the Collaboration	
		Providing a living allowance of NTD. 10,000 per person per month for each student during their studies (up to 2 years).
先進固特材料有限公司 Advanced and Good Material Corp.	實習名額與職務說明 Internship Quota and Position	工程師：2名(備取1名) Engineer: 2 (Candidate on the waiting list: 1)
	提供生活津貼 Living Allowance	提供專班學生就學期間每人每月1萬元生活津貼(至多2年)。 Providing a living allowance of NTD. 10,000 per person per month for each student during their studies (up to 2 years).
永豐餘工業用紙股份有限公司 YFY PACKAGING INC.	實習名額與職務說明 Internship Quota and Position	製程工程師：1名 (備取1名) Process Engineer: 1 (Candidate on the waiting list: 1)
	實習名額與職務說明 Internship Quota and Position	工務工程師：1名 (備取1名) Field Engineer: 1 (Candidate on the waiting list: 1)
	實習名額與職務說明 Internship Quota and Position	能源工程師：1名(備取1名) Energy Engineer: 1 (Candidate on the waiting list: 1)
提供生活津貼 Living Allowance	提供專班學生就學期間每人每月1萬元生活津貼(至多2年)。 Providing a living allowance of NTD. 10,000 per person per month for each student during their studies (up to 2 years).	

伍、 學雜費收費標準

Tuition and Miscellaneous Fees

一、費用以一學期計，實際花費因人而異。

The tuition and miscellaneous fees are calculated on a per-semester basis. The actual cost may vary different individually.

二、以下提供112學年度學雜費收費標準供參考，實際費用依[學校網頁最新公告](#)為準，靜宜大學保留相關修改權利。

The following list is the tuition and miscellaneous fees for the 2023-2024 Academic year. The exact costs based on [Providence University's website](#) – Tuition and Fees and Providence University reserves the right to revise relative policy.

學雜費 Tuition and Miscellaneous Fees				
學院 College	貨幣 Currency	學費 Tuition	雜費 Miscellaneous	總計 Total
理學院 College of Science	台幣 NTD	39,004	12,870	51,874
其他費用 Other Fees				
電腦及網路通訊使用費 Computer and Internet Usage Fee	台幣 NTD	750	全校學生 All Students	
體育設施使用費 Sports Facilities	台幣 NTD	200	全校學生 All Students	
學生健康檢查 Student Health Examination	台幣 NTD	658	全校學生 All Students	
學生平安保險 School Student Insurance	台幣 NTD	333	全校學生 All Students	
僑外生商業保險 Commercial Health Insurance	台幣 NTD	3500	尚未具有健保資格之僑外生 International students and Overseas Chinese students who are not eligible for the NHI	
全民健康保險(NHI) National Health Insurance	台幣 NTD	826/月 (per month)	僑外生 International students and Overseas Chinese students	

三、靜宜大學學雜費退費基準 Refund Policy of Providence University

靜宜大學學雜費退費基準依據教育部「專科以上學校學雜費退費基準表」辦理：

Providence University's tuition and miscellaneous fee refund policy is based on Ministry of Education's regulation, please find the details information at <https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0030043>

<p>學生休、退學時間 Time of student suspension and withdrawal</p>	<p>學費、雜費退費比例 Tuition and miscellaneous fee refund rate</p>	<p>備註 Remark</p>
<p>一、註冊日（包括當日）前申請休退學者。 Apply for suspension or withdrawal before the registration date (inclusive).</p>	<p>免繳費，已收費者，全額退費。 No payment required; full refund for those charged</p>	
<p>二、於註冊日之次日起至上課（開學）日之前一日申請休、退學者。 Apply for suspension or withdraw on the following day of registration date to the day before the first day of classes.</p>	<p>學費退還三分之二，雜費全部退還。 Tuition fees are refunded by two thirds and miscellaneous fees refunded in full.</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費全部、學雜費基數（或學分學雜費）三分之二。 If the credit and miscellaneous fee or basic tuition fee is calculated, the full credit fee and two thirds of the basic tuition fee (or credit and miscellaneous fees) will be refunded.</p>
<p>三、於上課（開學）日（包括當日）之後而未逾學期三分之一申請休、退學者。 Apply for suspension or withdrawal from the first day of classes (inclusive) but not exceed one third of the semester.</p>	<p>學費、雜費退還三分之二。 Two thirds amount of tuition and miscellaneous fees is refundable.</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學分學雜費）各三分之二。 If the credit and miscellaneous fee or basic tuition fee is calculated, two thirds of the credit fee and two thirds of the basic tuition fee (or credit and miscellaneous fees) will be refunded</p>
<p>四、於上課（開學）日（包括當日）之後逾學期三分之一，而未逾學期三分之二申請休、退學者。 Apply for suspension or withdrawal from the first day of classes (inclusive), exceeds one third of the</p>	<p>學費、雜費退還三分之一。 One third amount of tuition and miscellaneous fees is refundable.</p>	<p>其採學分學雜費或學雜費基數核算者，退還學分費、學雜費基數（或學分學雜費）各三分之一。 If the credit and miscellaneous fee or basic tuition fee is calculated, one third of the credit fee and one third of the basic tuition fee (or credit and miscellaneous fees) will be refunded.</p>

學生休、退學時間 Time of student suspension and withdrawal	學費、雜費退費比例 Tuition and miscellaneous fee refund rate	備註 Remark
semester and yet two thirds of the semester.		
五、於上課（開學）日（包括當日）之後逾學期三分之二申請休、退學者。 Apply for suspension or withdrawal from study after two thirds of the semester after the first day of classes (inclusive).	所繳學費、雜費，不予退還。 Tuition and miscellaneous fees paid is not refundable.	
<p>備註： Remark:</p> <p>一、表列註冊日、上課（開學）日及學期之計算等，依各校正式公告之行事曆認定之；學校未明定註冊日者，以註冊繳費截止日為註冊日。 The calculation of the registration date, the first day of classes and semester shall be determined according to the PU academic calendar; If the registration date is not specified, the registration fee payment deadline shall be the registration date.</p> <p>二、學生申請休學或自動退學者，其休、退學時間應依學生（或家長）向學校受理單位正式提出休、退學申請之日為計算基準日；其屬勒令退學者，退學時間應依學校退學通知送達之日為計算基準日。但因進行退學申復（訴）而繼續留校上課者，以實際離校日為計算基準日。 For student who applies for suspension of schooling or automatic withdrawal, the date of suspension or withdrawal shall be effective based on the date when the student (or parent) formally submits the application for suspension or withdrawal to the corresponding division; for student who is ordered to withdraw from school, the base date of withdrawal shall be effective on the school's notice of withdrawal delivered date. However, for whom continues to stay in school due to the appeal application on withdrawing from school, the actual leaving school date will be calculated as the base date.</p> <p>三、休、退學之學生應於學校規定期限內完成離校手續；其有因可歸責學生之因素而延宕相關程序者，以實際離校日為計算基準日。 Student who is suspended or withdrawn from school shall complete the leaving school procedures in due time specified by the school; If the relevant procedure is delayed due to factors attributable to the student, the actual leaving school date will be calculated as the base date.</p> <p>四、各校不得於學校行事曆所定該學期開始日前預收任何費用。 Any fees will not be charged in advance before the commencement date of the semester specified on the academic calendar.</p>		

四、靜宜大學學生宿舍收費標準 Dormitory Fees

欲申請學生宿舍之新生，須於收到錄取通知後提出申請，相關申請資訊將於錄取通知時寄發。

New students who intend to applying for the school dormitory shall submitting the dormitory application form after receiving the admission notice. The Dormitory Application Form will be sent with the admission notice.

宿舍名稱 Name of the Dormitory	住宿費(一學期/未含押金) Dormitory Fee (Semester/Deposit is not included)	房型/規格 Room type
男生宿舍 Male Dormitory		
思高學苑 St. BOSCO Hall	NTD. 10,500	冷氣房三人房 Triple Room
	NTD. 13,500	冷氣房二人房 (特殊房型，以身心障礙同學優先安排入住) Twin Room (Special room types, with priority given to students with disabilities for accommodation arrangements.)
希嘉學苑 Schultz Hall	NTD. 10,500	冷氣房四人房 Quadruple Room
	NTD. 10,000	冷氣房三人房(一樓) Triple Room (1 st floor)
善牧學苑 Good Shepherd Hall	NTD. 15,500	冷氣房四人房 Quadruple Room
女生宿舍 Female Dormitory		
希嘉學苑 Schultz Hall	NTD. 10,500	冷氣房四人房 Quadruple Room
	NTD. 10,000	冷氣房三人房(一樓) Triple Room (1 st floor)
	NTD. 14,500	冷氣房二人房 (特殊房型，以身心障礙同學優先安排入住) Twin Room (Special room types, with priority given to students with disabilities for accommodation arrangements.)
善牧學苑 Good Shepherd Hall	NTD. 15,500	冷氣房四人房 Quadruple Room
1. 學生宿舍介紹 Brief Introduction of the school dormitory : https://osadorm.pu.edu.tw/p/412-1065-1967.php?Lang=zh-tw 2. 學生宿舍介紹影片 Introduction Videos of the school dormitory : https://osadorm.pu.edu.tw/p/412-1065-1968.php?Lang=zh-tw		

陸、 獎助學金申請資訊

Information for the Industry-Academic Scholarship

一、 新型專班之產學獎助金 Industry-Academic Scholarship for the INTENSE Program

1. 新型專班之產學獎助金來源包括行政院國家發展基金及合作企業，包含：

The funding for the Industry-Academic Scholarship includes National Development Fund of Executive Yuan and the collaborative enterprises:

- (1) 學生初次來台的必要行政費用(檢附收據核銷，上限新台幣1萬元)：來臺前的健康檢查費用、簽證費用及文書驗證費用，由行政院國家發展基金提供。

Necessary administrative expenses for students' first arrival in Taiwan (receipt attached for the reimbursement, with a maximum of NTD. 10,000): The fees are sponsored by the National Development Fund of Executive Yuan, including Health examination fees prior to arrival in Taiwan, Visa fees, and documents verification fee.

- (2) 來臺單程機票：由行政院國家發展基金提供，以直航之經濟艙單程機票，上限為新台幣 9,000元。

One-way flight to Taiwan: Provided by the National Development Fund of the Executive Yuan, with a maximum limit of NT\$9,000 for an economy class one-way ticket on direct flights.

- (3) 學雜費(至多2年)：由行政院國家發展基金提供，一學期上限為新台幣 5萬元。

Tuition and miscellaneous fees (up to 2 years): Provided by the National Development Fund of the Executive Yuan, with a maximum limit of NT\$50,000 per semester.

- (4) 生活津貼每月新台幣1萬元(至多2年)：由合作企業提供。

Monthly living allowance of NTD. 10,000 (up to 2 years): Provided by cooperating enterprises.

- (5) 已領取新型專辦之產學獎助金者，不得重複領取「靜宜大學學生獎助學金」。

Recipients of the INTENSE Program's industry-academia scholarships may not receive the "Providence University Student Grant/Scholarship" again.

2. 學生於就學期間領取政府及企業獎助，畢業後即具有一定期間的留臺就業義務，與領取企業生活津貼期程相同；即領取企業 2 年生活津貼者，必須於該企業工作義務 2 年。

Students receiving the government and enterprise scholarships during their studies are obligated to work in Taiwan for a certain period after graduation. For instance, those receiving a 2-year living allowance from the industry are obligated to work for a period of 2 years.

3. 產學獎助金繳還原則：

Industry-academia scholarship repayment principles:

- (1) 就學期間因個人因素中途退出專班，如申請轉學、轉系、休學返國，經學校輔導後仍放棄繼續就讀專班、或經學校依學則退學、開除學籍等情形，學生應全額返還已領之產學獎助金。

If a student withdraws from the INTENSE program due to personal reasons during their studies, such as transferring to another school, changing majors, taking a leave of absence to return home, and after counseling from the school still decides not to continue the program or is expelled from the school according to the regulations, the student shall fully repay the received industry-academia scholarship.

- (2) 學生學習表現不佳，未通過學校及企業評核標準，並經學校輔導後仍無改善且依學則處以退學、開除學籍等情形，學生應全額返還已領之產學獎助金。

If a student performs poorly academically, fails to meet the assessment standards of the school and enterprises, and after counseling from the school shows no improvement and is subsequently expelled from the school according to the regulations, the student shall fully repay the received industry-academia scholarship.

- (3) 學生畢業後選擇不至合作企業或相關產業領域就業，並經學校輔導後仍無改善者，學生應全額返還已領之產學獎助金。

If a student chooses not to work in a cooperating enterprise or related industry sector after graduation, and after counseling from the school shows no improvement, the student shall fully repay the received industry-academia scholarship.

- (4) 學生畢業就業後違反公司規定被依法終止勞動契約，並經學校輔導後仍無改善者，學生應依未就業之月數比例返還產學獎助金；不滿一月者，以一月計。

If a student violates company regulations and has their employment contract terminated legally after graduation, and after counseling from the school shows no improvement, the student shall repay the industry-academia scholarship proportionally based on the number of months not employed; if less than one month, it shall be counted as one month.

- (5) 學生於合作企業就業期間未滿受領產學獎助金年限：應依其未就業之月數比例返還產學獎助金；不滿一月者，以一月計。

If a student does not work for the cooperating enterprise for the entire period covered by the industry-academia scholarship: the student shall repay the industry-academia scholarship proportionally based on the number of months not employed; if less than one month, it shall be counted as one month.

4. 學生畢業後履行就業義務期間，應留臺於國內合作企業任職，不得由合作企業外派至國外分公司任職，或任職於海外臺商企業。如有前述未於國內就業情形，應依未於國內就業之月數比例返還已領之產學獎助金；不滿一月者，以一月計。

During the period of fulfilling the employment obligation after graduation, students should remain in Taiwan and work for domestic cooperating enterprises. They are not allowed to be dispatched by the cooperating enterprises to work in overseas branches or to work for overseas Taiwanese businesses. If a student does not work domestically as described above, they shall repay the received industry-academia scholarship proportionally based on the number of months not employed domestically; if less than one month, it shall be counted as one month.

柒、 申訴辦法 The Appeal Process

一、考生如對招生事宜認為有損益其權益情形時，得於放榜後一星期內，以書面向本校國際暨兩岸事務處提出申訴(以郵戳為憑)。

Applicants who believe that the admissions matters will effects their rights may submit an appeal application to Office of the International and Cross-Strait Affairs within one week after the admission notification date (based on the postmark).

二、申訴案件以考生本人為當事人，不受理其他人申訴。

In the case of appeals, the applicants themselves are the parties. Other applications on behalf of appellants are not acceptable.

三、考生申訴書應詳載考生姓名、報考系所、通訊地址、聯絡電話、日期、申訴之事實及理由、希望獲得之補救及檢附有關文件或證據。

The appeal application should include the applicant's name, which department you applied for, mailing address, phone number, date, the facts and the reason of the appeal, the expected remedial measures and related documents and evidences.

四、考生申訴案如有下列情形者不予受理：

1. 招生有關法令或招生簡章已有明確規範者。
2. 逾申訴期限。

Applicant's appeal won't be accepted if there are some cases in the following status:

1. Those which have been listed on the related regulations or on the admission/transfer handbook.
2. Overdue the application deadline.

五、申訴以一次為限，申訴處理結果由國際暨兩岸事務處於一個月內函覆申訴人。

The appeal application may only be filed once. The Office of International and Cross-Strait Affairs will reply to the applicant the result of the appeal within one month.

捌、 線上申請表單 Online Application Forms

繳交資料確認表 / Check List	
中文姓名 /Full Name in Chinese: (If applicable)	(2吋照片 / Passport size photo)
英文姓名/Full Name in English: (Please provide the name as passport shows)	
護照號碼 / Passport Number:	
聯絡電話/ Contact Number:	
電子郵件/ Email:	
申請系所/ Department Applied:	
申請學位學士/碩士/博士/Degree Applied Bachelor/ Master/ Ph.D.:	

申請資料請務必按照確認表的排序 Application materials must be organized in the order of Check List.		
確認 Tick	申請資料項目 Required Materials	份數 Copies
	繳交資料確認表 Check List (系統產出 You can print this from the online system after you complete the online application.)	1
	申請表 Application Form (系統產出 You can print this from the online system after you complete the online application.)	1
	經認證之最高學歷英文或中文畢業證書影本 (備註：正本須於報到註冊時提供，現場查驗後歸還。) Photocopy of the NOTARIZED Diploma in English or Chinese. (NOTE: The original documents need to be checked upon your arrival.)	1
	經認證之中文或英文成績單 (備註：正本須於報到註冊時提供，現場查驗後歸還。) Photocopy of the NOTARIZED Transcript in English or Chinese. (NOTE: The original documents need to be checked upon your arrival.)	1
	推薦信2封 Two Recommendation Letters from two persons (professional relation)	2
	讀書計畫 Study Plan	1
	財力證明 Financial Statement 財力證明須申請者本人帳戶且不得少於美金 3,300元 。若財力證明非申請者本人，則須附上經濟資助信。 The financial statement must include account holder's name and validate a current balance of at least USD 3,300 . If the financial statement is not in the name of the applicant, an Affidavit of Support must be included.	1
	外國學生獎助學金申請表 International Student Providence Grant Application Form (系統產出 You can print this from the online system after you complete the online application.)	1
	護照影本 Photocopy of the applicant's passport	1
	2吋證件用照片 passport-sized photographs	3
	其他相關文件 Other supported document :(如有，請附上 If applicable) 居留證影本 A photocopy of the applicants Alien Resident Certificate、中央健康保險卡影本 A photocopy of Health Insurance Card、其他 Others _____	1
	華語檢定通過證明或華語中心上課時數證明或成績單 Chinese Proficiency Test Certificate (TOCFL or HSK, or other equivalent test certificate) or the Chinese Language Education Center Attendance record and Transcript. [申請中文授課系所學程者須繳交 For Chinese-taught programs] *申請國際專修部得免繳語言證明 Applicants of International Foundation Program are not required to submit the TOCFL test certificate.	1
	英文程度證明 English Proficiency Test Result [申請英文授課系所學程者須繳交 For English-taught programs] English language requirements: - International Program in Computer Science: TOEFL ITP 500 or equivalent level of other English proficiency tests. - IBAP: TOEFL ITP 500 or equivalent level of other English proficiency tests - GMBA: TOEFL ITP 550 or equivalent level of other English proficiency test	1
	切結書 Enrollment Confirmation and Declaration (系統產出 You can print this from the online system after you complete the online application.)	1

入學申請表

Application Form for International Degree-Seeking Student Admission to Providence University, Taiwan

1. 申請人資料/Personal Information

英文姓/English family name: 英文名/English given name:

中文姓名/Chinese name:

國籍/Nationality:

性別/Gender:

出生日期 (西元) /Date of birth: 年/year 月/Month 日/Day

E-mail: 傳真/Fax: 電話/Phone:

護照號碼/Passport No.: 居留証號碼/ARC No.:

通訊處/Mailing address:

父親姓名/Father's name (姓/Family, 名/Given):

母親姓名/Mother's name (姓/Family, 名/Given):

父母親國籍/Nationality of parents:

父親/Father:

母親/Mother:

2. 學歷/Educational Background

學校 Educational Institute	修業起迄年月 Duration (from/to)	主修 Field of Study	文憑 Diploma
	/		
	/		
	/		

3. 語言能力/Language Proficiency

中文/Chinese	Reading		
	Writing		
	Listening		
	Speaking		
英文/English	Reading		
	Writing		
	Listening		
	Speaking		

4. 修業計畫/Plan of Study

a. 修讀學位/Degree program:

b. 申請系所別/Department to enroll at :

c. 入學年度/Enrollment Year :

5. 校內住宿需求/Accommodation Request

是否住校/Do you wish to reside in a student dormitory?

6. 您是如何得知靜宜大學? /How do you know about us?

報紙/Newspaper 網路/Internet 雜誌/Magazine 朋友介紹/Friends Referral 其他/Other _____

外國學生獎助學金申請表

International Students Providence Grant Application Form

1. 申請者資訊 Student Information

稱謂 Title Ms. Mr. Sr. Br. Fr. Dr.

1. 姓名 Name : (全名 Given name, Family name)

2. 電子信箱 E-mail:

3. 出生日 Date of birth : 年/year 月/Month 日/Day

4. 出生地 Place of birth(country):

5. 國籍 Country(ies) of citizenship:

6. 永久地址 Permanent address:

7. 通訊地址 Current address:

8. 獎助學金申請期別 Apply for Providence Grant for: 年度 Year 20____ 學期 Semester:秋季 Fall/ 春季 Spring

9. (9.) 婚姻狀況 Marital status: 單身 Single 已婚 Married

2. 監護人/父母資訊 Guardian Information

(1.) Father's /Guardian's name:

a.國籍 Nationality: b. 職業 Occupation/Title: c.居住地 Place of residence:

(2.). Moher's /Guardian's name:

a.國籍 Nationality: b. 職業 Occupation/Title: c.居住地 Place of residence:

3. 語言能力證明 Language Proficiency Certification

Chinese Proficiency Certification 中文檢定 (申請中文授課系所學程必繳 document required for Chinese-taught programs)

請註明你通過哪一種考試: _____ (TOCFL, HSK, or other test: _____)

English Proficiency Certification 英文檢定 (申請英文授課系所學程必繳 document required for English-taught programs)

請註明你通過哪一種考試: _____ (TOEFL, TOEIC, IELTS or other test: _____)

請檢附紙本通過證明 Please attach the photocopy of language test result and certificate.

請檢附華文中心上課時數證明(如有, 請附上) Please attach the Chinese language Center Attendance Certificate.

(If applicable)

4. 備註 Remarks:

如有以下情況, 請勾選 Please tick the box below if applicable.

轉學生申請 I am applying as a Transfer Student

轉學生第一學期無法獲得靜宜大學學生獎助學金。

Transfer students are not eligible to receive the Providence Grant for the first semester.

臺灣獎學金獲獎者 Taiwan Scholarship Recipients

申請者如已獲得臺灣獎學金補助, 將無法獲得靜宜大學學生獎助學金。

Applicants who are confirmed to receive Taiwan Scholarship are unable to receive the Providence Grant.

5. 聲明 Declaration

我聲明此表格上的資訊是真實, 正確和完整的。I declare that the information on this form is true, correct, and complete.

我將遵守靜宜大學學生獎助學金的條款和規定。I shall abide by the terms and conditions of the Providence Grant.

靜宜大學保留修改獎學金條款的權利。 Providence University reserves the right to revise Providence Grant Policy.

申請者簽名 Applicant's Signature: _____ 日期 Date: _____

靜宜大學外國學生入學切結書

Providence University

Declaration for International Degree Seeking Students

1.	<p>本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。 I hereby attest that I am qualified to apply for admission as an international student under the “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan” of the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.).</p>
2.	<p>本人保證符合以下4項其中之一： I hereby attest that I fulfill one of the following conditions.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。 At the time of application, I am holding foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。 At the time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have resided overseas continuously for no less than 6 years, have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>具外國國籍，且曾兼具有中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，並於申請時已連續居留外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。 I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but I have not been included in a household registration issued by the Ministry of Interior for at least 8 years and have resided overseas continuously for no less than 6 years. Moreover, I have never studied as an overseas Chinese student in Taiwan and have not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，自始未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。 At the time of application, I am holding both foreign and Hong Kong or Macau nationalities but have never been included in a registered household in Taiwan. Moreover, I have been living in Hong Kong, Macau or, overseas continuously for no less than 6 years.</p>
3.	<p>本人所持國外學歷證件，確為教育部認可，經駐外館處驗證屬實（馬來西亞學歷得由留台同學會認證），保證於錄取報到時，繳交經駐外單位驗證之國外學歷證件影本、歷年成績證明，若未如期繳交或經查證不符合貴校報考條件，本人自願放棄入學資格，絕無異議。 The graduation certificate and degree diploma I present are approved by the Ministry of Education and verified by a Taiwan’s overseas representative office (graduation documents issued from Malaysia could be verified by Taiwan alumni association). The undersigned guarantees that the copies of the verified foreign academic certificate and the complete transcript of record, will be handed over upon admission registration. If the related certificates cannot be given on time or are unacceptable, the undersigned will abandon the enrollment qualification, and no objection will be raised.</p>
4.	<p>本人不曾在臺以外國學生身分完成高中學校學程，亦未曾以外國學生申請方式申請進入其他臺灣之學校，且未曾遭中華民國內各大專校院退學。如違反此規定並經查證屬實者，取消其入學資格並註銷學籍。 I hereby certify that I did not complete a high school program in the R.O.C. (Taiwan) under international student status, and I never apply to and enter other universities or colleges in R.O.C. (Taiwan) as an international student. I have never been expelled from other colleges and universities of the R.O.C. (Taiwan). Should I breach any of the regulations, I will be denied admissions and student status. Students who studied in Taiwan as an international student can still apply to Providence University master or higher level programs as an international student. However, Providence University reserves the right to change the admission policy.</p>
5.	<p>本人保證不具中華人民共和國國籍。 I hereby certify that I do not hold the nationality of the People’s Republic of China.</p>
6.	<p>本人已閱畢簡章條文，並遵守所有簡章上相關規定。 I’d read all the regulations of the handbook, and do obey the rules.</p>
	<p>上述所陳之任一事項同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，若已經錄取者，取消入學資格；若已入學者註銷學籍，且不發給任何有關之學分證明，絕無異議。 I authorize Providence University to verify all of the above information provided. If any of the information provided is found and proved to be false, I understand and accept that my admission and student status will be revoked and no proof of attendance will be issued by the University for credits completed.</p>
	<p>立書人 / Applicant’s signature: _____ 日期/ Date: _____ (請書寫清楚利於辨識Please write in print neatly)</p>

玖、 附錄

Appendices

1. 靜宜大學外國學生入學招生規定

Providence University Admission Regulations for International Students

靜宜大學外國學生入學招生規定

Providence University Admissions Regulations for International Students

民國112年10月17日 教育部臺教文(五)字第1120100584號核定

- 第一條 本招生規定依教育部「外國學生來臺就學辦法」、「專科以上學校維護外國學生受教權益應行注意事項」及本校學則暨相關規定訂定之。
- Article 1 This admission regulation is formulated in accordance with the Ministry of Education's "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan", "Guidelines for Higher Education Institutions in Taiwan on Safeguarding the Rights and Interests of International Students", and the regulations and related provisions of our university.
- 第二條 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，符合下列規定者，得依本招生規定申請入學：
- Article 2 A person of foreign nationality who has never held Republic of China ("R.O.C.") nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission in accordance with the provisions of these regulations:
- 一、未曾以僑生身分在臺就學。
Applicant has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.
- 二、未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。
Applicant has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.
- 具外國國籍且符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本招生規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上：
- Applicant who owned a foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is permitted to apply for admission, in accordance with these regulations. However, for applicant who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.
- 一、申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
Applicant who at the time of their application holding dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.
- 二、申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
Applicant who before the time of their application held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at

least eight full years before making their application.

三、前二款應均符合前項第一款及第二款規定。

Applicant shall meet the requirements stipulated in subparagraph 1 and subparagraph 2 of the previous paragraph.

依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經教育部核准，得不受前二項規定之限制。

Applicant who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Ministry of Taiwan, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

The periods of six years and eight years stipulated in Article Two shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日，連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

The term “overseas” used in Paragraph 1 subparagraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

Attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;

二、就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas;

三、交換學生，其交換期間合計未滿二年。

spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student;

四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

or spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於教育部外國學生來臺就學辦法中華民國

一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of their R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2 subparagraph 2.

第三條

具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

Article 3

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years may apply for admission in accordance with the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入前項連續居留期間計算。

The term “resided [...] continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year.

However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Article 2 Paragraph 3, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided overseas continuously for at least six years may apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

前項所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。

The term “resided [...] continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year.

However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Article 2 Paragraph 3, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

第一項及第三項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

The periods of six years and eight years stipulated in Article Three shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

第一項至第四項所定海外，準用前條第五項規定。

The definition of “overseas” given in Article 2 Paragraph 1 to 4 shall apply to Article 2 Paragraph 5.

第四條

外國學生依前兩條規定申請來臺就學，以一次為限；其繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。但下列情形，不在此限：

Article 4

An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the following circumstances:

一、於完成申請就學學校學程後，申請碩士班以上學程，逕依本校規定辦理。

If an international student is applying for admission to a master's degree or higher level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the university to which the student is now applying shall handle the application in accordance with its regulations;

二、外國學生申請來臺就讀學士班以下學程，在國內停留未滿一年，因故退學或喪失學籍，得重新申請來臺就學，並以一次為限。

If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor's degree or lower level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than one year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

外國學生因操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得再依前項規定申請入學。

If an educational institution in Taiwan where an international student was studying considers that their conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student seriously violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of its regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply to study in Taiwan on the basis of the provisions of the previous paragraph.

第五條

辦理外國學生招生業務，除宣傳推廣及協助學生辦理來臺相關必要程序外，不得委由校外機構、法人、團體或個人辦理，並於招生網站宣示上開未委外辦理之相關事項。

Article 5

Handling the admission affairs for foreign students, aside from promoting and assisting students in completing necessary procedures for coming to Taiwan, shall not be outsourced to external organizations, legal entities, groups, or individuals. It must be explicitly stated on the admissions website that no outsourcing is conducted for related matters.

本校外國學生招生宣傳為透過本校網站、Study in Taiwan網頁、海外校友組

織、及參加海外實體或線上教育展等方式，並未委由其他校外代辦推廣及招生。

Our university's promotion of enrollment for international students is carried out through our university's website, the Study in Taiwan webpage, overseas alumni organizations, and participation in overseas physical or online educational expos. There is no delegation to external agents for promotion and enrollment.

第六條 本校外國學生招生簡章詳列招生方式、入學資格審查程序、招生學系(程)、各學系(程)授課語言、學生應具備之語文能力基準、修業年限、招生名額、申請資格、財力證明基準、學雜費收退費基準、本校獎助學金資訊及其他相關事項。

Article 6 The brochure for the admission of international students in our university provides comprehensive information on the admission procedures, eligibility review process, offered programs, languages of instruction for each program, language proficiency requirements, duration of study, enrollment quotas, application qualifications, financial proof standards, tuition and fee refund policies, details about scholarships offered by the university, and other relevant matters.

第七條 外國學生申請入本校就學，應依外國學生入學招生簡章所定之時程，檢附下列文件向本校國際暨兩岸事務處申請，初審通過後送交申請系所進行審查。各系所審查通過名單，經本校招生委員會通過後，發給入學許可：

Article 7 International students applying for admission to our university shall submit the following documents and apply directly to the university during its designated application period, and applicants who passed the review or screening process will be issued an admission notice:

一、入學申請表乙份。

An enrollment application form

二、學歷證明文件(含成績單。中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)：Academic credentials (including the transcript. For documents which are not in either Chinese or English languages, a translated of either Chinese or English is required):

(一) 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。

Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.

(二) 香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.

(三) 其他地區學歷：

Academic credentials from other areas:

1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

2. 前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸

地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials issued by a campus or branch that a foreign educational institution has established in the Mainland Area by a foreign educational institution shall be notarized by a notary public there and authenticated by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

三、足夠在臺就學之財力證明，或政府、本校或民間機構提供全額獎助學金之證明；財力證明須為近三個月不得少於美金**3,300元** (**新台幣100,000元**)。Proof of applicant's having sufficient funds to live on while studying in Taiwan, or proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university or private organization. The financial statements should be within 3 months with the amount not less than **USD 3,300 (NTD 100,000)**.

四、推薦函。

Recommendation letter.

五、讀書計畫。

Study Plan.

六、其他各系(所)或承辦單位規定應附繳之文件。

Other documents required by the relevant department being applied to.

外國學生已在臺完成學士以上學位，繼續申請碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件，不受第一項第二款規定限制。

An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and is applying to be admitted to do a master's degree program or a higher degree may submit copies of their graduation certificate from a university or tertiary college in Taiwan and transcripts for each year of their studies and apply in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, subparagraph 2.

外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部(班)或私立高級中等學校外國課程部班畢業者，得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件依規定申請入學，不受第四條第一項及本條款第一項第二款規定限制。

An international student who has graduated from a school for international residents in Taiwan, or from a bilingual division (program) affiliated to a domestic senior secondary school, or from a program offering a foreign curriculum at a division of a domestic private senior secondary school may submit copies of their graduation certificate, and their transcripts for each year, and apply for admission in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, subparagraph 2.

外國學生為當年度應屆畢業者，得檢具正在就學之學生證明或在學證明文件，不受本條款第一項第二款規定限制。但於註冊入學時，需繳交經我國駐外機構驗證之外國學校最高學歷證明文件(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)。

Foreign students who are graduating in the current year may apply for enrollment by

presenting a student certificate or proof of enrollment, without the restrictions set forth in Article 7, Paragraph 1, subparagraph 2. However, upon enrollment, applicants are required to submit a document certifying the highest academic qualification (in languages other than Chinese or English, a translation in Chinese or English should be attached) from the foreign school that has been verified by the foreign organization in the country.

審核外國學生之入學申請時，對第一項第二款至第六款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時，得要求經驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。

When an educational institution reviews an international student's admission application, if any of the documents specified in Subparagraphs 2 and 6 of the preceding paragraph have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the educational institution has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the educational institution may request examination of the documents.

第一項入學許可應載明外國學生之姓名、就讀學系(所)名稱、學位別、授課語言、入學之學年、學期開始日期、學雜費收退費基準、獎助學金及其他應告知外國學生之相關資訊之中文及英文版本，確認外國學生瞭解來臺就學相關權利義務，並得提供外國學生母國語言版本。

The admission notice shall set out in detail in both Chinese and English the name of the international student, the name of their program of study, the degree level, the language of instruction, the academic year of enrollment, the date the semester begins, the tuition and miscellaneous fee collection and refund criteria, any scholarship or grant awarded to the student, and any other pertinent information that international students must be notified of, and verify that international students studying in Taiwan understand their associated rights and obligations. University may provide versions of these details in other mother languages of its international students.

第八條

除國際專修部、新南向國際產學合作專班及招生法令另有規定之班別外，本校招生學系(程)依授課語言及申請學生應具備之語文能力基準分為以下：

Article 8

Except for the International Foundation Program, International Programs of Industry-Academia Collaboration in Taiwan and others classes under the relevant regulations, the standard of the language proficiency for the admission departments and the requirement for the applicant are as listed below:

一、申請中文授課之學系(程)者，其華語文能力測驗(TOCFL)應達 A2(含)級以上或相當等級之國際通用中文能力證明。

For applicants who is applying for the Chinese-taught program, one should meet the requirement of TOCFL level A2 or others International Chinese proficiency certificate.

二、申請全英文或部分英文授課，且可滿足畢業要求之學系(程)，其英語文能力測驗應達 CEFR B1(含)級以上。

For applicants who is applying for the English-taught program, one should meet the requirement of CEFR level B1 or others equivalent official English proficiency certificate.

第九條

本校應即時於教育部指定之外國學生資料管理資訊系統，登錄外國學生入學、

轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。

Article 9 A university that admits international students shall promptly register details of the following into the international student data management information system designated by the Ministry of Education: the international students admitted and registered, any transfer, deferral or abandonment of studies, and any change to or loss of student status.

第十條 本校每學年度實際招收入學之外國學生，其名額以教育部核定本校前一學年度招生名額外加百分之十為原則，並應併入當學年度招生總名額報教育部核定；申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生名額外加百分之十者，應併同提出增量計畫(包含品質控管策略及配套措施)報教育部核定。

Article 10 In principle, the actual number of places available for international students to be admitted to universities and two-year programs at junior colleges (hereunder referred to as “universities and tertiary colleges”) is limited to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year by the Ministry of Education, and that number shall be incorporated into the total admission quota and reported to the Ministry of Education for approval. A university or junior college applying to recruit more than an additional ten percent shall submit a report of the planned increment (including associated quality control strategy and supportive measures) to the Ministry of Education for approval. Degree programs offered by collaborating domestic and foreign universities that have been approved on a case-by-case basis by the Ministry of Education are not subject to this restriction.

本校於前一學年度核定招生總名額內，有本國學生未招足情形者，得以外國學生名額補足，並應報教育部核定。但本校與外國大學合作並經教育部專案核定之學位專班，不在此限。

Universities may augment the number of places at their institution available to international students by the number of places that were available to local students within the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year and shall first report such an increase to the Ministry of Education for approval.

前項招生名額不包括未具正式學籍之外國學生。

The admission quotas referred to Article 10, Paragraph 1 and Paragraph 2 do not include international students who are not officially registered as a current student.

第十一條 外國學生不得申請就讀本校辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育部專案核准之國際性課程者，不在此限。

Article 11 An international student is not permitted to apply to study any recurrent or continuing education bachelor’s degree program or in-service master’s degree program, or any other program which is only taught in the evening or during vacations, at a university or tertiary college in Taiwan. However, an international student who already has legitimate resident status or who is undertaking a program approved on a case-by-case basis by the Ministry of Education is not subject to this restriction.

第十二條 外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。但教育部另有規定者，不在此限。

Article 12 An international student who reports to register at a university or tertiary college, a

five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school before it is already one-third of the way into the first semester of the current academic year shall be registered for the first semester. If it is already more than one-third of the way into the first semester, the international student shall register for the second semester or the next academic year. However, this restriction does not apply if each competent education administrative authority has some provision that overrides it.

第十三條 本校在不影響正常教學情形下，得與外國學校簽訂教育合作協議，招收外國交換學生，並得準用本規定，酌收外國人士為選讀生。

Article 13 Our university may sign an education cooperation agreement with a foreign educational institution and recruit and admit international exchange students, provided that this does not affect normal teaching. A university or tertiary college may also apply, mutatis mutandis, its own international student admission regulations to accept suitable international students as non-degree students. With approval from each competent education administrative authority, senior secondary schools, junior high schools, and elementary schools may recruit international students for short-term periods of study in Taiwan of one year or less.

第十四條 本校得因國際學術合作計畫或其他特殊需求須成立外國學生專班者，應依專科以上學校總量發展規模與資源條件標準相關規定，經教育部核定。

Article 14 If the university is required to set up a special class for foreign students due to international academic cooperation programs or other special needs, it should be approved by the Ministry of Education in accordance with the relevant regulations on the total development scale and resource conditions of post-secondary schools.

第十五條 外國學生得依教育部有關獎學金相關規定及本校相關獎勵辦法，申請各種獎助學金。

Article 15 In order to provide incentive awards for outstanding international students who are studying at universities and tertiary colleges in Taiwan, the Ministry of Education may set up international student scholarships or may subsidize universities to do so, university may allocate funds to set up scholarships or financial study assistance to international students.

第十六條 外國學生保留入學資格、轉學、轉系、休學、退學及其他學籍、學業、生活輔導考核等事項，悉依本校學則及有關法令規定辦理。

Article 16 Foreign students' retention of enrollment status, transferring to another school or department, suspending or withdrawing from school, as well as other matters related to school registration, academics, and life-counseling assessments, will be handled in accordance with the school's Academic Regulations and relevant laws and regulations.

外國學生於本校畢業後，經學校核轉教育部許可在我國實習者，其外國學生身分最長得延長至畢業後一年。

An international student who with Ministry of Education approval is undertaking an internship after graduating from a university in Taiwan may have their international student status extended for up to one year after their graduation.

第十七條 外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者，及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者，不在此限。

Article 17 An international student who has been permitted to undertake initial household

registration, resident registration, naturalization, or restoration of R.O.C. nationality procedures during the course of their studies in Taiwan will forfeit their international student status and shall be dismissed by their educational institution. However, student whose application was handled in the same manner as the admission procedures for domestic students and who apply for naturalization to acquire the nationality of the ROC in accordance with Subparagraph 1 to 3, Paragraph 1, Article 4 of the Nationality Act is not subject to this requirement.

第十八條 就讀我國大專校院之外國學生，得經本校外國學生申請方式轉學進入本校就讀。但外國學生經原就讀學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得轉學進入本校就讀。

Article 18 If international student who studies in university in Taiwan want to transfer to another university. Each university shall formulate its own regulations regarding transfers of international students who study in university in Taiwan, incorporate these into its admission regulations, and submit these to the Ministry of Education for approval. However, an international student who has been dismissed by the educational institution that admitted the student as a result of unsatisfactory conduct or of a conviction in criminal case proceedings is not permitted to transfer to another university.

第十九條 本校外國學生就學應繳之費用，依下列規定辦理：

Article 19 The tuition related fees that international students in Taiwan shall pay are determined as stipulated below:

一、經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者，依本校所定之本地生收費基準。

Students who have been admitted to study in Taiwan in accordance with the provisions of the previous two articles, or who have received a MOFA Taiwan Scholarship following recommendation by an overseas mission, or who have the status of permanent residents in Taiwan shall pay tuition and other fees in accordance with the standard fees that their educational institution applies to domestic students.

二、依教育合作協議入學者，依協議規定辦理。

Students admitted to an educational institution in Taiwan in accordance with an education cooperation agreement shall pay their tuition and other fees as specified in the agreement.

三、前二款以外之外國學生，依本校訂定收費基準，並不得低於同級私立學校收費基準。

If an international student is not covered by the provisions of either of the preceding two subparagraphs, an educational institution may charge the student based on the standard tuition and other fees for international students that it has determined, and these are not permitted to be lower than the fees levied by other private educational institutions at the same level.

外國學生來臺就學辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已入學之學生，該教育階段應繳之費用，仍依原規定辦理。

Foreign student who was admitted to an educational institution in Taiwan before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations shall pay tuition and other for this stage of education fees in accordance with the pre-amendment provisions.

第二十條 外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者，本校應即依規定處理。

- Article 20 If an investigation verifies that an international student has violated the provisions of the Employment Services Act, their educational institution, or the appropriate competent authority shall immediately handle the matter in accordance with the regulations.
- 第二十一條 本校外國學生就學申請、獎助學金申請、輔導、聯繫等事務由國際暨兩岸事務處與本校相關單位負責辦理，並於每學年度不定期辦理相關輔導活動或促進校園國際化，有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。
- Article 21 University shall designate units or personnel to be responsible for handling international student admission applications, counselling, and liaison matters. At different times each academic year, the university shall organize counselling activities for international students or promote campus internationalization in help to foster exchanges and interactions between local students and international students.
- 第二十二條 外國學生於本校附設華語文教學中心學習華語文者，其入學辦法依本校華語文教學中心規定辦理。
- Article 22 International students who intend to study in the Chinese Language Education Center (CLEC) in Providence University (PU) should follow the regulations of the PU CLEC for the application.
- 第二十三條 外國學生如有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事，應通報外交部領事事務局及本校所在地之內政部移民署服務站，並副知教育部。
- Article 23 If an international student defers or abandons their studies, or if there is any change or loss of their student status, PU must notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency and notify the Ministry of Education.
- 第二十四條 外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。
- Article 24 When an international student registers, student shall submit proof of being covered by a medical and injury insurance policy which is valid for at least six months from the date that they entered Taiwan. Current students shall present documentary proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.
前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外機構驗證。
If the proof of insurance referred to in the previous paragraph was issued in a foreign country, it shall be authenticated by an overseas mission.
- 第二十五條 外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，由本校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。
- Article 25 If the submitted documents for the application by the student was found to be forged, fabricated, or it has been altered in some way shall have their enrollment eligibility revoked. If the student has already registered and begun classes, their registration as a current student will be cancelled and will not be awarded any certification whatsoever regarding their related academic undertakings. If any such circumstances are discovered after a student has already graduated, PU will revoke the former student's eligibility to graduate and shall require any degree already awarded to be returned and to be rescind.
- 第二十六條 本招生規定未盡事宜，依教育部「外國學生來臺就學辦法」、「專科以上學校維護外國學生受教權益應行注意事項」及本校學則與相關規定辦理之。
- Article 26 Acts that have not been covered in these enrollment regulations shall be handled in accordance with the Ministry of Education's "Regulations Regarding International

Students Undertaking Studies in Taiwan”, “Guidelines for Higher Education Institutions in Taiwan on Safeguarding the Rights and Interests of International Students” and the regulations and related provisions of our university.

第二十七條 本招生規定經招生委員會議通過，報請教育部核定後施行，修正時亦同。
Article 27 These regulations have been submitted to the Enrollment Committee and are approved by the Ministry of Education. Any amend will gone through the same manner.